

## SCHEDA DELL'INSEGNAMENTO (SI) LINGUISTICA FRANCESE 2

**SSD: LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE (L-LIN/04)**

DENOMINAZIONE DEL CORSO DI STUDIO: LINGUE E LETTERATURE PER IL PLURILINGUISMO EUROPEO (P60)  
ANNO ACCADEMICO 2025/2026

### INFORMAZIONI GENERALI - DOCENTE

DOCENTE: PUOLATO DANIELA  
TELEFONO: 081-2535542  
EMAIL: daniela.puolato@unina.it

### INFORMAZIONI GENERALI - ATTIVITÀ

INSEGNAMENTO INTEGRATO: NON PERTINENTE  
MODULO: NON PERTINENTE  
LINGUA DI EROGAZIONE DELL'INSEGNAMENTO: ITALIANO  
CANALE:  
ANNO DI CORSO: II  
PERIODO DI SVOLGIMENTO: SEMESTRE I  
CFU: 12

#### INSEGNAMENTI PROPEDEUTICI

Gli/le studenti/esse devono aver superato l'esame di Linguistica francese 1.

#### EVENTUALI PREREQUISITI

Il corso si rivolge a studenti/esse che abbiano raggiunto il livello linguistico B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue rispetto alla conoscenza della lingua francese.

#### OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso verte sulla descrizione approfondita dei tratti fonetici, morfosintattici e lessicali che caratterizzano le principali varietà di francese parlate in Europa e al di fuori dell'Europa.

#### RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI (DESCRITTORI DI DUBLINO)

Conoscenza e capacità di comprensione

Tenendo conto della diversità dei contesti di francofonia e del multilinguismo indotto da migrazione, il corso si pone i seguenti obiettivi specifici: conoscenza delle principali caratteristiche linguistiche delle varietà di francese parlate nel mondo; descrizione approfondita dei fenomeni di variazione diatopica, diastratica, diafasica e dimesica; analisi di alcuni fenomeni di contatto linguistico (prestiti, interferenze, *code-switching*) in una prospettiva sociolinguistica; acquisizione della terminologia scientifica essenziale nell'ambito della variazione diatopica del francese; conoscenza dei fenomeni di variazione diatopica e dei contesti di bilinguismo/multilinguismo all'interno dello spazio francofono, anche in relazione alle dinamiche storico-sociali, identitarie, multculturali e interculturali.

Le esercitazioni linguistiche associate al corso intendono sviluppare le seguenti competenze linguistiche avanzate: comprensione di qualsiasi tipo di discorso prodotto da un/a parlante nativo/a a velocità naturale, dal vivo o registrato, anche se caratterizzato da espressioni colloquiali o regionali; capacità di interagire in maniera spontanea e naturale con un/a parlante nativo/a in qualsiasi situazione comunicativa, adeguando il registro al contesto comunicativo; conoscenza avanzata delle tecniche della scrittura di sintesi.

#### **Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

Il percorso formativo intende fornire agli/alle studenti/esse gli strumenti linguistici e teorici per sviluppare una piena padronanza della competenza linguistico-comunicativa, pragmatico-testuale e sociolinguistica in francese L2, riconoscere le caratteristiche delle principali varietà diatopiche del francese e familiarizzare con i metodi di analisi della linguistica del contatto.

#### **PROGRAMMA-SYLLABUS**

1. Francofonia.
2. Bilinguismo e multilinguismo.
3. Contatto linguistico.
4. Varietà del francese in Europa.
5. Francese africano.
6. Francese canadese.
7. Creoli a base francese.
8. Sviluppo delle abilità comunicative attraverso le esercitazioni linguistiche.

#### **MATERIALE DIDATTICO**

Gadet F., Ludwig R., *Le français au contact d'autres langues*, Paris, Ophrys, 2017.

Avanzi M., Horiot B., Mettra M., *La langue française ici et ailleurs : français des régions et français du monde*, Paris, Éditions Garnier, 2018.

Galazzi E., Molinari C., *Le français en émergence*, Bruxelles : Peter Lang, 2007.

Laroussi F., Babault S., *Variations et dynamisme du français*, Paris : L'Harmattan, 2001.

#### **MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INSEGNAMENTO-MODULO**

La docente utilizzerà lezioni frontali.

## VERIFICA DI APPRENDIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE

### a) Modalità di esame

- Scritto
- Orale
- Discussione di elaborato progettuale
- Altro

### In caso di prova scritta i quesiti sono

- A risposta multipla
- A risposta libera
- Esercizi numerici

### b) Modalità di valutazione

L'idoneità del livello di lingua C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue è vincolante ai fini dell'accesso all'esame di Linguistica francese 2.